

Миграционная служба Шведта

Иоанниты | Г-н Андре Лаутеншлагер
Auguststraße 2, 16303 Schwedt/Oder ☎ 03332 834210
» andre.lautenschlaeger@johanniter.de

От имени и при финансовой поддержке округа Укермарк мы предлагаем мигрантам и мигранткам поддержку во взаимодействии с официальными учреждениями и в повседневной жизни.

Понедельник | Monday 9:00–12:00
Вторник | Tuesday 9:00–12:00 и 13:00–17:00
Четверг | Thursday 9:00–12:00 и 13:00–15:00
Пятница | Friday 9:00–12:00

Социальная работа с мигрантами

Иоанниты | Г-жа Людмила Лаутеншлагер
Auguststraße 2, 16303 Schwedt/Oder ☎ 03332 8367411

От имени округа Укермарк мы сопровождаем и консультируем беженцев и мигрантов при взаимодействии с официальными учреждениями и оказываем поддержку при подаче заявлений, назначении приемов и решении личных проблем. Мы реагируем мобильно и гибко.

Молодежная миграционная служба Укермарка (JMD)

Г-жа Татьяна Сартисон ☎ 03332 4589650 | 0171 1533111
| Auguststraße 2, 16303 Schwedt/Oder
» jmd-uckermark@kontakt-eberswalde.de

Мы оказываем поддержку людям с миграционным прошлым в возрасте от 12 до 27 лет в процессе их школьной, профессиональной и социальной интеграции в Германии. К нашим основным задачам относятся индивидуальная поддержка, профессиональные консультации, групповые и образовательные предложения, а также налаживание контактов. Грамотно и бесплатно, на разных языках.

Проект интеграции беженцев на рынке труда: разнообразие как возможность

Uckermärkische Bildungsverbund gGmbH
Raum 310, Kunower Straße 3, 16303 Schwedt/Oder
☎ 03332 450935 | 0176 73513443

Проект реализуется городом Шведт/Одер в рамках конкурса «Город/окрестности» (Stadt-Umland-Wettbewerb, SUW). Наша команда оказывает поддержку беженцам при выходе на рынок обучения и труда, предоставляя индивидуальные советы и помощь.

Бранденбургский учебный, квалификационный и тренировочный центр (Märkische Ausbildungsgesellschaft, Qualifizierungs- und Trainingszentrum e.V., MAQT)

Ringstraße 6, 16303 Schwedt/Oder ☎ 03332 421932
» www.maqt.de | Языковые курсы, интеграционные курсы и мероприятия

Академия TÜV Rheinland Akademie GmbH Schwedt

Ackerstraße 2, 16303 Schwedt/Oder ☎ 03332 2672-15
Языковые курсы для уровней A1/A2–B1/B2
С понедельника по четверг |
Monday to Thursday 7:30–16:00
Пятница | Friday 7:30–15:45

Учебное кафе Lerncafé Schwedt в центре образования для взрослых

Berliner Straße 52 e, 16303 Schwedt/Oder
☎ 03332 23333 » www.vhs-schwedt.de
чтение + письмо + арифметика + изучение немецкого
Учебное кафе – это открытое предложение для взрослых. Услуги бесплатны. Здесь вы можете получить помощь и поддержку. Можно приходить без регистрации.
Понедельник | Monday 9:00–12:00
Вторник | Tuesday 14:00–17:00

MehrGenerationenHaus im Lindenquartier

c/o Volkssolidarität | Bahnhofstraße 11 b, 16303 Schwedt
☎ 03332 835040 » www.mgh-schwedt.de
Дом поколений MehrGenerationenHaus (MGH) – это место для встреч, в ходе которых активно общаются представители разных поколений. Он предлагает пространство для совместной деятельности и способствует дружественному сосуществованию в муниципалитете. Наш дом открыт для всех – независимо от возраста и происхождения. Приветствуются любые посетители. На открытых встречах люди общаются друг с другом и устанавливают первые контакты – 40 часов в неделю. Открытая встреча – это кафе-салон, салон историй, игровая комната, место встречи поколений и общая гостиная.
С понедельника по пятницу | Monday to Friday 9:00–17:00

Приют Schutzhütte Schwedt и Tafel Schwedt

Flemsdorfer Straße 24, 16303 Schwedt/Oder
Г-н Андреас Ноак ☎ 03332 524316

Женский центр

Lindenallee 62 a, 16303 Schwedt/Oder
☎ 03332 515757 » www.frauenzentrum-schwedt.de
Женский центр предлагает широкий выбор возможностей. К ним относятся консультации в кризисных ситуациях, международное кафе Café International, предложения в сфере творчества и спорта, а также курсы релаксации и укрепления здоровья. Заходите к нам в гости на чашечку кофе!

Евангелическая христианская община

Община Chrischona, г-н штефан Борншлегль
Bahnhofstraße 11b, 16303 Schwedt/Oder
☎ 03332 581689 » www.ecg-schwedt.de
Воскресенье | Sunday Богослужение 10:30
Наша община живет в гармоничном разнообразии. Здесь собираются люди из самых разных слоев общества: молодые и старые, бедные и богатые, с Востока и Запада и из разных стран.

Евангелическая церковная община Шведта (ЕКВО)

Диакония общины, центр евангелической общины
Berkholzer Allee 10, 16303 Schwedt/Oder
Г-жа Мари Хольцепфель ☎ 03332 416552
» www.evangelisch-schwedt.de
Место для встреч и совместного досуга (упражнения, рукоделие, керамика, дискуссионные группы, музыка), работа с молодежью, церковные богослужения, духовное попечение, индивидуальная помощь, аренда помещений

Karthusclub e.V.

Karthusstraße 5, 16303 Schwedt/Oder
☎ 03332 22266 » karthusclub@gmx.de
» karthusclub.de

Этот молодежный клуб и его предложения доступны для детей и молодежи в возрасте от 12 до 18 лет. Отдельные проекты ориентированы на детей младшего школьного возраста или молодых людей до 27 лет. Разумеется, молодежный клуб прививает такие

ценности, как уважение и терпимость по отношению к другим людям.

С понедельника по четверг |

Monday to Thursday 12:00–20:00

Пятница | Friday 12:00–22:00

Суббота | Saturday 16:00–22:00

Женский дом

☎ 03332 411967 | Номер дежурной: 0175 6292497

Защита и убежище для жертв домашнего насилия

Сеть здоровых детей Остукермарка

Центр для женщин и семей — от начала беременности до 3-го года жизни ребенка,

с 01.10.2020, Lindenallee 62 а, 16303 Schwedt/Oder

☎ 0175 8427555

С понедельника по пятницу | Monday to Friday

9:00–17:00

Биржа для обмена товарами для младенцев и детей

Felchower Straße 17, 16303 Schwedt/Oder

Вторник | Tuesday 15:00–17:00

Пятница | Friday 10:00–12:00

Молодежный клуб Külzviertel

Dr.-Wilhelm-Külz-Viertel 2 с, 16303 Schwedt/Oder

☎ 03332 580053

Предложения для спортивных, музыкальных и художественных школ и клубов вы найдете в путеводителе по обучению и организации досуга, который можно бесплатно получить в ратуше.



Издатель:

город Шведт/Одер.

Бургомистр

Мы благодарим местные инициативы за поддержку.

Август 2020 г.



Городская библиотека Шведта/Одера

Lindenallee 36, 16303 Schwedt/Oder

☎ 03332 23249 » www.schwedt.eu/stadtbibliothek

Со вторника по пятницу | Tuesday to Friday

10:00–18:00

Ведомство по делам иностранцев

Ратуша, комната 2.70,

Dr.-Theodor-Neubauer-Straße 5, 16303 Schwedt/Oder

☎ 03332 446-650 | 03332 446-651

» ordnungsamt.stadt@schwedt.de

Координатор помощи беженцам

Г-жа Уте Брозис-Кляйн

Ратуша, комната 1.13,

Dr.-Theodor-Neubauer-Straße 5, 16303 Schwedt/Oder

☎ 03332 446-840 | ☎ 03332 446-612

» fluechtlingshilfe@schwedt.de

Волонтер-уполномоченный по вопросам интеграции города Шведт/Одер

Г-жа Бурглинд Бюшинг, Ратуша, комната 2.81,

Dr.-Theodor-Neubauer-Straße 5, 16303 Schwedt/Oder

☎ 03332 446-372

» Integrationsbeauftragte-SDT@web.de

3-й вторник месяца | 3rd Tuesday of the month

15:30–16:30

Bündnis gegen Fremdenfeindlichkeit, Gewalt und Rassismus Schwedt

» buendnis-gegen-rechts@swschwedt.de

Альянс Шведта против ксенофобии, насилия и расизма

Г-жа Тамара Герике ☎ 03984 702300

Karl-Marx-Straße 1, 17291 Prenzlau

» Integrationsbeauftragte@uckermark.de

Дополнительная информация:

» www.uckermark.de

» www.fluechtlingsrat-brandenburg.de

» www.uno-fluechtlingshilfe.de

» www.demokratie-leben.de



КОНТАКТНОЕ ЛИЦО
в Шведте/Одере
для вновь прибывших
иностранных
гражданок и
граждан